



安全理事会

Distr.: General
27 November 2007
Chinese
Original: English

安全理事会第 1718 (2006) 号决议 所设委员会

2007 年 3 月 8 日马尔代夫常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会

马尔代夫共和国常驻联合国代表团向安全理事会第 1718 (2006) 号决议所设委员会主席致意，并荣幸地按照委员会主席 2006 年 11 月 1 日说明，转交马尔代夫共和国根据安全理事会第 1718 (2006) 号决议第 11 段提交的报告（见附件）。



2007 年 3 月 8 日马尔代夫常驻联合国代表团给委员会主席普通照会的附件

马尔代夫共和国根据安全理事会第 1718 (2006) 号决议第 11 段提交的报告

马尔代夫共和国坚决认为，核化生武器及其运载工具的扩散是对国际和平与安全的威胁。

马尔代夫是《不扩散核武器条约》、《全面禁止核试验条约》(全面禁试条约)、《化学武器公约》(化武公约)和《生物武器公约》(生武公约)等多项裁军公约的缔约国。马尔代夫没有核武器储存，也没有参与这种活动的宏伟计划。马尔代夫参加这些公约，仅在表明对全球和平事业的明确支持。

第 1718 号决议的规定

马尔代夫采取的行动

第 8 段

(a) 所有会员国应防止经由本国领土或本国国民, 或使用悬挂本国国旗的船只或飞机, 直接或间接向朝鲜提供、销售或转让下列物项, 不论它们是否源于本国领土:

马尔代夫第 75/4 号法律(10/02/75)早有规定, 禁止(a)(一)分段所述各种物项进口到马尔代夫。马尔代夫不向朝鲜出口(一)分段所述各种物项。

(一) 《联合国常规武器登记册》所界定的任何作战坦克、装甲战斗车、大口口径火炮系统、作战飞机、攻击直升机、军舰、导弹或导弹系统, 或包括零部件在内的相关材料, 或由安全理事会或本决议第 12 段设立的委员会(委员会)认定的物项;

马尔代夫法律规定, 武器进出口和转运必须经政府有关部门批准。已向政府有关部门通报了第 1718 号决议的规定。

(二) S/2006/814 号和 S/2006/815 号文件清单列出的所有物项、材料、设备、货物和技术, 除非委员会在本决议通过 14 天内, 在同时考虑到 S/2006/816 号文件清单的情况下修订或完成其规定, 以及安全理事会或委员会认定的可能有助于朝鲜的核相关、弹道导弹相关或其他大规模杀伤性武器相关计划的其他物项、材料、设备、货物和技术;

马尔代夫第 75/4 号法律(10/02/75)规定, 禁止(a)(二)分段所述各种物项进口到马尔代夫。马尔代夫不向朝鲜出口(二)分段所述各种物项。

(三) 奢侈品；

马尔代夫政府已发布公共指令，指示国内进出口商停止所有对朝鲜的任何奢侈品的直接或间接供应、出售和转运。此外，政府还指示进出口商在 2006 年 12 月 7 日前向政府有关部门报告决议通过之前直接或间接从朝鲜进口的任何现有商品库存以及已经运离马尔代夫出口朝鲜的任何货物。

(b) 朝鲜应停止出口上文 (a) (一) 项和 (a) (二) 项所述的一切物项，所有会员国应禁止本国国民从朝鲜，或使用悬挂本国国旗的船只或飞机，采购此类物项，不论其是否源于朝鲜领土；

马尔代夫政府已通过马尔代夫海关总署采取相关行动，防止 (三) 分段所述任何从朝鲜进口或出口朝鲜的物项通过马尔代夫港口。

(c) 所有会员国应防止本国国民，或从本国领土向朝鲜转让，或从朝鲜国民或其领土接受转让，任何与提供、制造、维修或使用上文 (a) (一) 项和 (a) (二) 项所述物项相关的技术培训、咨询、服务或援助；

马尔代夫没有向任何部门和实体发出提供任何与提供、制造、维修或使用上文 (a) (一) 项和 (a) (二) 项所述物项相关的技术培训、咨询、服务或援助的许可证。

(d) 所有会员国都应根据其各自法律程序，立即冻结本决议通过之日或其后任何时间，在本国领土内的，由委员会或安全理事会指认参与或包括用其他非法手段支持朝鲜核相关、其它大规模杀伤性武器相关和弹道导弹相关计划的人或实体，或代表其行事或按其指示行事的人或实体，直接或间接拥有或控制的资金、其他金融资产和经济资源，并确保本国国民或本国领土内的任何人或实体不向此类人员或实体提供或为其利益而提供任何资金、金融资产或经济资源；

马尔代夫境内没有朝鲜国民直接或间接拥有或控制的登记投资。马尔代夫将立即冻结所察觉的涉及朝鲜的资金、其他金融财产和经济资源。

(e) 所有会员国都应采取必要措施，防止委员会或安全理事会指认的对朝鲜的核相关、弹道导弹相关和其他大规模杀伤性武器相关计划的政策负责，包括支持或推动这些政策的人及其家属，入境或过境，但本段的规定绝不强迫一国拒绝本国国民入境；

马尔代夫政府如接获通知，将阻止委员会或安全理事会根据上段规定指定的人员入境或过境。

(f) 为确保本段的要求得到遵守进而防止非法贩运核、生物或化学武器及其运载工具和相关材料，呼吁所有会员国根据本国当局和立法的规定并遵循国际法采取合作行动，包括需要时对进出朝鲜的货物进行检查。

马尔代夫将根据要求与任何国家或国际当局进行全面合作，对运往或运自朝鲜的货物进行检查。